

אַ פֿרוכטן־סאַלאַט

מיט אַ גרויסן מוסר־השכל



סלט פירות

עם מוסר השכל גדול



מספר:

המלך מטייל בפרדסו ומתבונן בעצי הפרי ולפתע התחשק לו לאכול פרי.

מלך: יועץ, הבא לי אגס!

אגס: אני האגס, אני ירוק ואני גדל בחורף על עץ אגסים.

יועץ: מלך, האגס קשה!

מלך: אם כך, לא חשוב, טוב יותר תאנה.

יועץ: אגס, הסתלק!

נאַראַטאַר:

דער קעניג שפּאַצירט זיך אין זיין סאַד, ער קוקט אויף פֿרוכטן־ ביימער. פּלוצלונג גלוסט זיך אים צו עסן אַ פֿרוכט.

קעניג: עיצה־געבער, ברענג מיר אַ באַר!

באַר: איך בין די באַר, איך בין גרין, איך וואַקס ווינטער, איך וואַקס אויפֿן באַרנבוים.

עיצה־געבער: קעניג, די באַר איז האַרט.

קעניג: אויב אַזוי, וואָס טויג מיר אַ באַר, בעסער אַ פֿייג.

עיצה־געבער: באַר גיי אַרויס!



מלך: תאנה היכנסי פנימה!

תאנה: אני משבעת המינים, הצבע שלי הוא סגול בהיר, לעץ שלי יש ענפים גדולים, אני גדל על עץ תאנים.

יועץ: מלך, לתאנה יש תולעים.

מלך: אם כך, לא חשוב, טוב יותר דובדבן

יועץ: תאנה הסתלקי!



קעניג: פֿייג קום אַרײַן!

פֿייג: איך בין פֿון די שבעת־המינים, מיין קאָליר איז לילאַ, מיין בוים האָט גרויסע בלעטער, איך וואַקס אויפֿן פֿייגנבוים.

עיצה־געבער: קעניג, די פֿייג קען האָבן ווערעם.

קעניג: אויב אַזוי, וואָס טויג מיר אַ פֿייג, בעסער אַ קאַרש.

עיצה־געבער: פֿייג גיי אַרויס!

מלך: דובדבן הכנס פנימה!
דובדבן: הצבע שלי הוא בורדו,
אני גדל על עץ דובדבנים, אני גדל
בקיץ ויש לי פירות יקרים.
יועץ: מלך, הדובדבנים חמוצים.
מלך: אם כך, לא חשוב, טוב יותר
שזיף.
יועץ: דובדבן הסתלק!



קעניג: קאַרש קום אַרײַן!
קראַש: מיין קאַליר איז באַרדאָ, איך
וואַקס אויף אַ קאַרשנבוים, איך וואַקס
זומער, איך בין אַ טײערע פֿרוכט.
עיצה־געבער: קעניג, די קאַרש איז
זויער.
קעניג: אויב אַזוי, וואָס טויג מיר אַ
קאַרש, בעסער אַ פֿלױם.
עיצה־געבער: קאַרש גיי אַרויס!



מלך: שזיף הכנס פנימה!
שזיף: הצבע שלי הוא סגול, אני גדל על
עץ שזיפים, אני גדל בקיץ.
יועץ: מלך, לשזיף יש גרעין גדול.
מלך: אם כך, לא חשוב, טוב יותר תפוז.
יועץ: שזיף הסתלק!



קעניג: פֿלױם קום אַרײַן!
פֿלױם: מײַן קאָליר איז װיאָלעט, איך װאָקס אויף אַ
פֿלױמענבוים, איך בין אַ זומער פֿרוכט.
עיצה־געבער: קעניג, די פֿלױם האָט אַ גרויס
קערעלע.
קעניג: אויב אַזוי, װאָס טױג מיר אַ פֿלױם, בעסער אַ
מאַראַנץ.
עיצה־געבער: פֿלױם גיי אַרויס!



קעניג: מאַראַנץ קום אַרײַן!

מאַראַנץ: מיין קאָליר איז אַראַנזש, איך דערפֿריש
די מענטשן און וואַקס ווינטער אויפֿן מאַראַנצן-בוים.

עיצה־געבער: קעניג, דער מאַראַנץ האָט אַ
דיקע שאַלעכץ.

קעניג: אויב אַזוי, וואָס טויג מיר אַ מאַראַנץ,
בעסער אַן עפל.

עיצה־געבער: מאַראַנץ גיי אַרויס!

מלך: תפוז הכנס פנימה!

תפוז: הצבע שלי הוא כתום, אני מרווה את
האנשים וגדל בחורף על עץ תפוזים.

יועץ: מלך, לתפוז יש קליפה עבה.

מלך: אם כך, לא חשוב, טוב יותר תפוח.

יועץ: תפוז הסתלק!



מלך: תפוח הכנס פנימה!

תפוח: הצבע שלי הוא אדום, ירוק וצהוב, אני גדל כל השנה, אני גדל על עץ תפוחים.

יועץ: מלך, לתפוחים יש עצם באמצע.

מלך: אם כך, מה שווה לי תפוח? טוב יותר ענבים.

יועץ: תפוח הסתלק!



קעניג: עפל קום אַרײַן!

עפל: איך בין רויט, גרין און געל., איך וואַקס אַ גאַנץ יאָר, איך וואַקס אויפֿן עפלבוים.

עיצה־געבער: קעניג, דער עפל האָט אַ ביין אין מיטן.

קעניג: אויב אַזוי, וואָס טויג מיר אַן עפל, בעסער טרויבן.

עיצה־געבער: עפל גיי אַרויס!



מלך: ענבים הכנסו פנימה!
ענבים: אני משבעת המינים, עושים ממני יין לקידוש.
יועץ: מלך, הענבים חמוצים.
מלך: אם כך, מה שווה לי ענבים? טוב יותר בננה.
יועץ: ענבים הסתלקו!



קעניג: טרויבן קומט אַרײַן!
טרויבן: איך בין פֿון די שבעת-המינים, פֿון מיר מאַכט מען ווײַן אויף קידוש.
עיצה־געבער: קעניג, די טרויבן זענען זויער.
קעניג: אויב אַזוי, וואָס טויג מיר טרויבן, בעסער אַ באַנאַנע.
עיצה־געבער: טרויבן גיי אַרויס!



קעניג: באַנאַנע קום אַרײַן!

באַנאַנע: איך האָב וויטאַמין c, איך בין שמאַל און לאַנג, אויף מיר מאַכט מען "בורא-פרי-האַדמה".

עיצה־געבער: קעניג, די באַנאַנע ווערט זייער שנעל צעקוועטשט.

קעניג: אויב אַזוי, וואָס טויג מיר אַ באַנאַנע, בעסטער אַ פֿערישקע.

עיצה־געבער: באַנאַנע גיי אַרויס!

מלך: בננה הכנסי פנימה!

בננה: יש לי וויטמין c אני צרה וארוכה ועליי מברכים בורא פרי האדמה.

יועץ: מלך, הבננה מתרככת מהר.

מלך: אם כך, מה שווה לי בננה? טוב יותר אפרסק.

יועץ: בננה הסתלקי!



מלך: אפרסק הכנס פנימה!
אפרסק: אני עגול, גדול ויפה, אני עסיסי.
יועץ: מלך, האפרסק מתקלקל מהר.
מלך: אם כך, מה שווה לי אפרסק? טוב יותר...



קעניג: פֿערישקע קום אַרײַן!
פֿערישקע: איך בין רונדיק, גרויס און שיין. איך בין זאַפֿטיק.
עיצה־געבער: קעניג, די פֿערישקע ווערט גיך קאַלע.
קעניג: אויב אַזוי, וואָס טויג מיר אַ פֿערישקע, בעסטער אַ.....!



מספר:

אין יותר פירות בפרדס של המלך.

מלך:מה אני עושה עכשיו? אין לי מה לאכול!

יועץ: לכל פרי יש חיסרון ומעלה, אם נעשה סלט פירות נהנה מהמעלות של כל אחד.

מלך: נכון,אם נעשה סלט פירות נהנה מהמעלות של כל אחד.

נאַראַטאַר: נישטאָ מער קיין פֿרוכטן אין קעניגס סאָד.

קעניג: וואָס זאָל איך איצט טאָן, איך האָב נישט וואָס צו עסן!!!

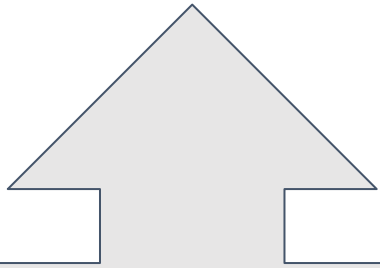
עיצה־געבער: יעדער פֿרוכט האָט אַ חסרון און אַ מעלה, אויב מיר וועלן מאַכן אַ פֿרוכטן-סאַלאַט וועלן מיר נאָר געניסן פֿון אַלע מעלות.

קעניג: ריכטיק!

אויב מיר וועלן מאַכן אַ פֿרוכטן-סאַלאַט וועלן מיר נאָר געניסן פֿון אַלע מעלות.

מוסר-השכל

כאשר כולם יחד אין
חסרונות לאף אחד

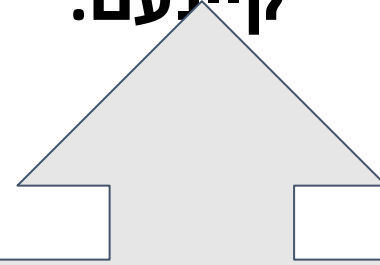


שיר

אגס, תאנה, דובדבן, שזיף
תפוז, תפוח, ענבים, בנה,
אפרסק. הפירות האהובים עליי.

מוסר-השכל

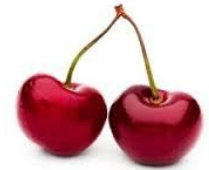
ווען אלע זענען אין איינעם,
איז נישטא קיין שלעכטס ביי
קיינעם.



ליד

אַ באַר, אַ פֿיג, אַ קאַרש, אַ
פֿלויס, אַ מאַראַנץ, אַן עפל
טרויבן. אַ באַנאַנע, אַ פֿערישקע.
די פֿרוכטן וואָס איך האָב ליב.

די פֿרוכטן - וואָס איז דאָס?



אַ פֿרוכטן־סאַלאַט / אויפֿגאַבעס

ענטפֿערן אויף די פֿראַגעס / לענות על השאלות

וויפֿל פֿרוכטן זענען דאָ אין פֿרוכטן סאַלאַט?

ווי שפּאַצירט זיך דער קעניג?

וואָס גלוסט זיך דעם קעניג צו עסן?

צי איז דער עצה-געבער אַ גוטער מענטש?

וואָס איז די לעצטע עצה?

דער עצה-געבער מאַכט תשובה?

וּוּ וואַקסט ווער?

אַ פֿייג וואַקסט אויף אַ _____ .

אַ פֿלױם וואַקסט אויף אַ _____ .

אַ מאַראַנץ וואַקסט אויף אַ _____ .

אַן עפל וואַקסט אויף אַ _____ .

אַ טרויבן וואַקסן אויף אַ _____ .

אַ פֿערישקע וואַקסט אויף אַ _____ .

אַ באַר וואַקסט אויף אַ _____ .

אַ קאַרש וואַקסט אויף אַ _____ .

וואָס פֿעלט? / מה חסר? עס פֿעלט אַ _____ .

ווייל אַ _____ וואַקסט נישט אויף אַ _____ .

ווער זאָגט? / מי אומר?

➤ דער קעניג שפּאַצירט זיך אין זיין סאָד, ער קוקט אויף פֿרוכטן־ביימער.

➤ עיצה־געבער, ברענג מיר אַ באַר!

➤ איך בין די באַר, איך בין גרין, איך וואַקס אויפֿן באַרנבוים.

➤ באַר גיי אַרויס!

קאָלירן

ווער איז גרין?

ווער איז רויט?

ווער איז געל.

ווער איז באַרדאָ?

ווער איז אַראַנדז?

ווער איז לילאַ?

ווער איז וויאַלעט?

וואָס איז דער מוסר-השכל?

מעלות

עפל

באר

פֵּיג

קארש

באַנאַנע

פֵּערישקע

טרויבן

מאַראַנץ

פֵּלויים